Deutsch



Bedienungsanleitung

PCE-PB 75N / PCE-PB 200N Plattformwaage

User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: www.pce-instruments.com

Letzte Änderung: 30. August 2021
v1.0

© PCE Instruments

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitsinformationen 1

2 Spezifikationen 2

3 Lieferumfang 2

4 Inbetriebnahme 2

4.1 Ein- und Ausschalten 2

4.2 Automatische Abschaltung 3

5 Einheit wechseln 3

6 Nullpunkt setzen 3

6.1 Automatische Nullung 3

6.2 Interner Nullpunkt 3

6.3 Tarieren 3

7 Stückzählung 4

8 Kalibrierung 4

9 Kontakt 5

10 Entsorgung 5

© PCE Instruments

1 Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie dieses Benutzer-Handbuch sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Die Benutzung des Gerätes darf nur durch sorgfältig geschultes Personal erfolgen. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

- Dieses Messgerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Messgerät anderweitig eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen kommen.
- Verwenden Sie das Messgerät nur, wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte, …) innerhalb der in den Spezifikationen angegebenen Grenzwerte liegen. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder starken Vibrationen aus.
- Das Öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden.
- Benutzen Sie das Messgerät nie mit nassen Händen.
- Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Das Gerät sollte nur mit einem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.
- Das Gerät darf nur mit dem von der PCE Deutschland GmbH angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Gehäuse des Messgerätes vor jedem Einsatz auf sichtbare Beschädigungen. Sollte eine sichtbare Beschädigung auftreten, darf das Gerät nicht eingesetzt werden.
- Das Messgerät darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden.
- Der in den Spezifikationen angegebene Messbereich darf unter keinen Umständen überschritten werden.
- Wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann es zur Beschädigung des Gerätes und zu Verletzungen des Bedieners kommen.

Für Druckfehler und inhaltliche Irrtümer in dieser Anleitung übernehmen wir keine Haftung.
Wir weisen ausdrücklich auf unsere allgemeinen Gewährleistungsbedingungen hin, die Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden.
Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH. Die Kontaktdaten finden Sie am Ende dieser Anleitung.

© PCE Instruments

2 Spezifikationen

PCE-PB 75N	
Messbereich	75 kg
Auflösung	0,02 kg
Genauigkeit	±0,06 kg
Mindestlast	0,06 kg
PCE-PB 200N	
Messbereich	200 kg
Auflösung	0,1 kg
Genauigkeit	±0,3 kg
Mindestlast	0,3 kg
Weitere Spezifikationen	
Einheiten	kg, lb, oz/lb
Anzeige bei Messbereichsüberschreitung	"0_Ld"
Anzeige bei zu geringer Spannung	"LO"
Betriebsbedingungen	5 ... 35 °C, <85 % r. F., nicht kondensierend
Spannungsversorgung Batterie	4 x 1,5 V AA Batterie
Spannungsversorgung Netzteil	Primär: 100 ... 240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A Sekundär: 6 VDC, 1 A
Abmessungen Plattform	350 x 390 x 40 mm
Abmessungen Display	180 x 88 x 33 mm
Gewicht	3071 g

3 Lieferumfang

1 x Plattformwaage PCE-PB 75N bzw. PCE-PB 200N
4 x 1,5 V AA Batterie
1 x 6 V Netzteil
1 x Wandmontagehalterung
1 x Bedienungsanleitung

4 Inbetriebnahme

Bevor die Waage in Betrieb genommen wird, sollte sich diese eine Stunde akklimatisieren. Andernfalls kann es zu falschen Messwerten kommen. Um die Waage einzuschalten, legen Sie vier AA 1,5 V Batterien auf der Rückseite des Displays ein und/oder verwenden Sie das im Lieferumfang befindliche 6 V Steckernetzteil. Sollte die Versorgungsspannung zu gering sein, wird auf dem Display „LO“ angezeigt. Eine Weiterverwendung ist nicht möglich. Überprüfen Sie daher die Batterien und/oder das Netzteil.

4.1 Ein- und Ausschalten

Um die Waage einzuschalten, drücken Sie einmal kurz die Taste. Das Display zeigt Folgendes nach der Reihe an:

- Alle Symbole
- Versionsnummer
- Maximaler Messbereich
- Messmodus

Sobald die Waage im Messmodus ist, können Sie die Waage verwenden.

Um die Waage wieder auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste.

4.2 Automatische Abschaltung

Um die Batterien zu schonen, ist eine automatische Abschaltung integriert. Um diese Funktion einzustellen, halten Sie die →T← Taste gedrückt, bis auf dem Display „5“ für eine Abschaltung nach fünf Minuten Inaktivität, oder „–“ für eine ausgeschaltete automatische Abschaltung angezeigt wird. Mit der →T← Taste können Sie nun zwischen diesen beiden Auswahlmöglichkeiten auswählen. Mit der ↘↖ Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl. Sie gelangen zurück in den Messmodus.
WICHTIG: Im Netzbetrieb ist diese Funktion immer deaktiviert.

5 Einheit wechseln

Um die Einheit zu wechseln, drücken Sie einmal kurz die ↘↖ Taste. Sie können auswählen zwischen kg, lb und oz/lb.

6 Nullpunkt setzen

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, den Nullpunkt bei dieser Waage zu setzen. Diese sind in den folgenden Punkten beschrieben.
Wichtig: Beachten Sie immer, dass der maximale Messbereich nicht überschritten werden darf.

6.1 Automatische Nullung

Nachdem Sie die Waage eingeschaltet haben, wird der angezeigte Messwert automatisch genullt. Um diese Funktion auszuschalten, halten Sie im eingeschalteten Zustand die ⏻ Taste so lange gedrückt, bis „AUtO Zo“ auf dem Display erscheint. Mit der →T← Taste können Sie nun zwischen „ON“ und „OFF“ auswählen, um diese Funktion ein- und auszuschalten. Mit der ⁂ Taste bestätigen Sie die Auswahl. Sie gelangen zurück in den Messmodus.

6.2 Interner Nullpunkt

Bei der Plattformwaage kann zum Beispiel für eine Behälterwiegung ein Nullpunkt gesetzt werden, ohne eine Justage vorzunehmen. Dies hat den Vorteil, dass der Behälter bei der Messung subtrahiert wird. Stellen Sie dazu den Behälter zunächst auf die Wiegefläche. Halten Sie anschließend im eingeschalteten Zustand die ⏻ Taste so lange gedrückt, bis Sie ins Menü für die automatische Nullung gelangen. Schalten Sie diese Funktion zunächst aus. Drücken Sie nun die ↘↖ Taste. Auf dem Display erscheint „SET Zo“. Stellen Sie nun diese Funktion von „OFF“ auf „ON“, indem Sie die →T← Taste drücken. Bestätigen sie die Eingabe mit der ↘↖ Taste. Sie gelangen zurück in den Messmodus
Wichtig: Jedes Mal, wenn diese Funktion erneut aktiviert wird, wird eine dauerhafte Nullung durchgeführt. Ein Zurückstellen auf „OFF“ entfernt den neuen Nullpunkt nicht.

6.3 Tarieren

Um das angezeigte Gewicht zu tarieren, drücken Sie einmal kurz im Messmodus die →T← Taste.

7 Stückzählung

Um eine Stückzählung des Gewichts durchzuführen, legen Sie zunächst folgende Anzahl an Prüflingen auf die Wiegeplattform. Sie können wählen zwischen 25, 50, 75 und 100 Stück. Halten Sie anschließend die  Taste gedrückt, bis „PCS“ auf dem Display blinkt. Mit der  Taste können Sie nun zwischen den Stückzahlen der Prüflinge auf der Wiegeplattform auswählen. Drücken Sie nun die  Taste, um die Auswahl zu übernehmen. Wenn „Pass“ auf dem Display erscheint, war die Durchführung korrekt und die Waage beginnt direkt mit der Stückzählung. Wenn „Err“ auf dem Display erscheint, war die Durchführung nicht korrekt. Wiederholen Sie daher den Vorgang.

Um die Stückzählwiegung zu verlassen, drücken Sie die  Taste. Durch kurzes Drücken der  Taste gelangen Sie wieder in die Stückzählung zurück.
Wichtig: Es ist keine individuelle Anzahl möglich.

8 Kalibrierung

Um eine Kalibrierung durchzuführen, halten Sie die  Taste so lange gedrückt, bis auf dem Display der maximale Messbereich der Waage angezeigt wird. Anschließend wird eine Auswahl von Kalibriergewichten angezeigt. Sie können wählen zwischen 10, 20 und 50 kg. Drücken Sie dazu die  Taste. Drücken Sie anschließend die  Taste. Die Kalibrierung wird nun durchgeführt. Stellen Sie erst jetzt das Referenzgewicht auf die Waage. War die Kalibrierung erfolgreich, wird auf dem Display „PASS“ angezeigt. Ist der Messwert nicht stabil oder brechen Sie die Kalibrierung vorzeitig ab, wird auf dem Display „ERR“ angezeigt. Um die Kalibrierung vorzeitig abzubrechen, halten Sie die  Taste gedrückt.

9 Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder auch technischen Problemen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

10 Entsorgung

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.

Annahmestelle nach BattV:
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
59872 Meschede

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.

www.pce-instruments.com

Alle PCE-Produkte sind CE und RoHs zugelassen.

PCE Instruments Kontaktinformationen

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forets
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us